

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

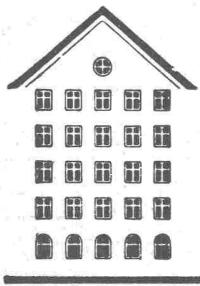
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

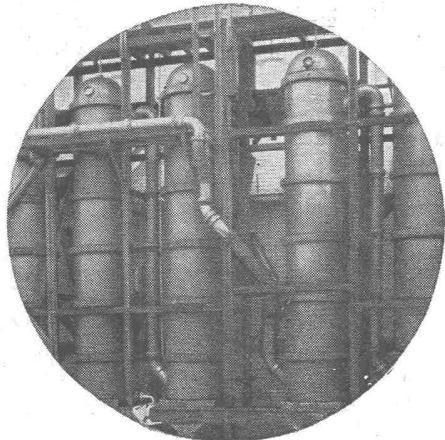
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

- Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung
- Embrachit für rasche Wärmewechsel
- Thermosil speziell wärmeleitend
- Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung
- Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

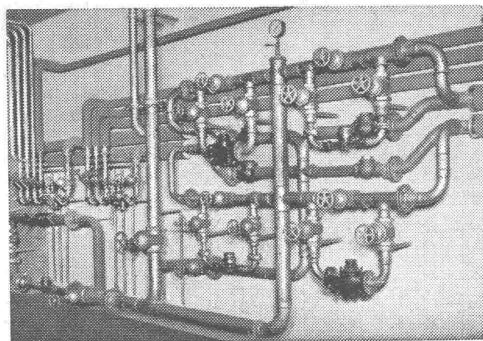
Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

GOLDENBOHM & CO.

Dufourstr. 47

Tel. 32 08 60, 32 47 75



Empfiehlt sich speziell
für Vorprojekte

**Sanitäre
Installationen**

**Technisches
Bureau**

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	16.50

18.—
Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P., und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Techn. Auskunftsdiest der OEC-E-Länder 269

Fätschbachwerk. Von E. Elmiger 269*

Antrieb von Schiffen durch Dieselmotoren 275

Besonnung von Gebäuden. Von H. Gugler 276*

Bestimmung der Sonnenbestrahlung. Von E. Wuhrmann 281*

NEKROLOGE

W. Kehlstadt. J. Baumgartner 283*
W. Brugger. E. Wegelin 284

MITTEILUNGEN

Kongresse in England. Zeitschrift für angewandte Mathematik und Physik. Rheinuferschutzplanung. Konstrukteur und Giesser. Persönliches 284

LITERATUR

Fachtagung für Gebirgsdruckfragen im Berg- und Tunnelbau 284
Innenräumen, von A. Schatz. Neuerscheinungen 285

WETTBEWERBE

Schulhaus Bannfeld, Olten. Wiederaufbau von Izmir (Türkei) 285

VEREINE

S.I.A. Orientierung von Schulbauten 285
S.I.A. Bern, Protokoll. G.E.P. Groupe Luxembourgeois. IVBH. FGBH. UIA. Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik 286

VORTRAGSKALENDER 286



Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

schön

praktisch

unverwüstlich

rasch verlegbar



Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
der verschiedensten Preisklassen;
in allen Preisklassen aber:

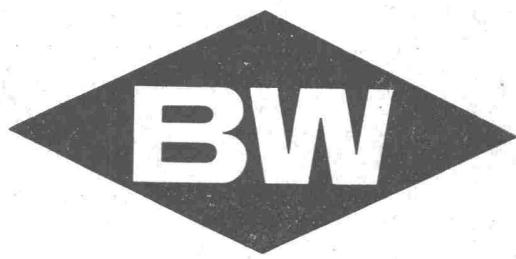
fugenlos

warm

bequem zu reinigen

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
und langjährige Erfahrung bürigen für

die Qualität der Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733

Das wärmetechnisch richtig konstruierte Fenster



Wieviel Wärme während der Heizperiode durch die ungenügend isolierten Fenster verloren geht, ist bekannt.

**Es genügt keinesfalls,
die Fenster abzudichten.**

Notwendig ist vor allem, den Wärmedurchgang herabzusetzen. Das geschieht durch Lukács-Isolierfenster mit drei Lüftschichten. Sie haben die kleinste bisher erzielte Wärme- und Luftdurchlässigkeit.

Einmalige Ersparnisse an Baukosten durch kleinere bemessene Heizanlagen, kleinere Kamine, weniger Maurer- und Fundamentarbeiten, kleinere Tanks und Vorratsräume, weniger Malerarbeiten.

Dauernde Ersparnisse an Heizkosten. Nach eingehenden Untersuchungen praktischer Erfahrungen auf 1 m² Fensterfläche bezogen, 68—75 %.

So wie heute die Preise für alle Heizmaterialien in die Höhe gehen, muss sich der Architekt, der Bauherr, der Hauseigentümer oder -verwalter fragen, was geschehen muss, damit weder die Hausbewohner wegen ungenügender Heizung frieren, noch die Heizkosten ins Ungemessene steigen.

Auch bestehende Fenster lassen sich auf einfache Weise zu Lukács-Isolierfenstern umändern (aufdopeln). Die Kosten sind bescheiden und durch die Ersparnis an Brennstoff bald ausgeglichen.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt mit näheren Angaben, Referenzen von Experten usw. von der

Vertriebs- und Propagandastelle der Lukács-Isolierfenster für die deutsche Schweiz VPLI
Zürich 7/32, Hegibachstrasse 74 Tel. (051) 32 94 58

KRIENS
Bell

Montage der
13450 Ps Turbine
im Fätschbachwerk

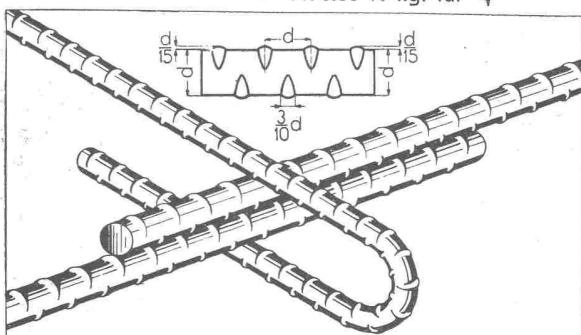
WASSERTURBINEN

OELDRUCK-REGULATOREN
KUGELSCHIEBER
DRUCKLEITUNGEN
SCHÜTZENWINDWERKE
WEHRANLAGEN

A.G. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE. KRIENS-LUZERN

MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie **BETONEISEN**
 Preiszuschlag nur: Fr. 5.50 %/kg. für Ø
 Fr. 8.80 %/kg. für Ø

**BOXSTAHL**

Zugfestigkeit 45/55 kg/mm² Zugfestigkeit 75/90 kg/mm²
 Streckgrenze 36/44 kg/mm² Streckgrenze 50/60 kg/mm²
 Bruchdehnung δ_{10} 20/25 % Bruchdehnung δ_{10} 10/15 %
 grösste Hafffestigkeit
 höchste Beanspruchungsmöglichkeit
Ersparnis bis 30 %

Der **BOXSTAHL** ist ein hochwertiger Betonstahl mit **hoher Naturfestigkeit und hochliegender Streckgrenze**.

Im Gegensatz zu den kaltgereckten Stählen wird bei dem naturfesten **BOXSTAHL** durch Hitzeeinwirkung die Streckgrenze nicht herabgesetzt: **BOXSTAHL** kann daher auch **geschweisst werden**.

Das besondere Kennzeichen für **BOXSTAHL** sind die in gleichem Abstand sich laufend wiederholenden, halbringartigen, aufgewalzten Wülste: **BOXSTAHL** sichert **dadurch grösste Hafffestigkeit im Beton und bietet bei Zugbeanspruchungen eine zusätzliche Verankerung**.

Alleinhersteller: **MONTEFORNO** Stahl- und Walzwerke A. G. **BODIO**
 Lieferung durch den Eisenhandel

GLASFASERN AG.
 ZÜRICH
 UND LAUSANNE

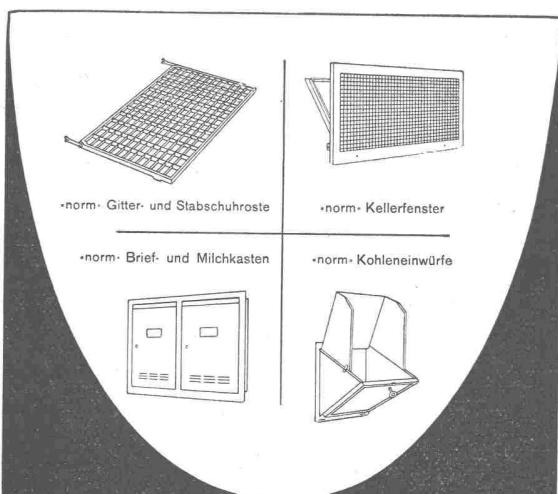
VETROFLEX ISOLIERUNG

alles nichts

reduziert die
 Unterhalts- u.
 Betriebskosten



**HOHERE RENTABILITÄT
 DER HÄUSER
 WENIGER REPARATUREN
 GERINGERE HEIZKOSTEN**



METALLBAU AG ZÜRICH 9

norm

Bauteile

Telephon (051) 521300

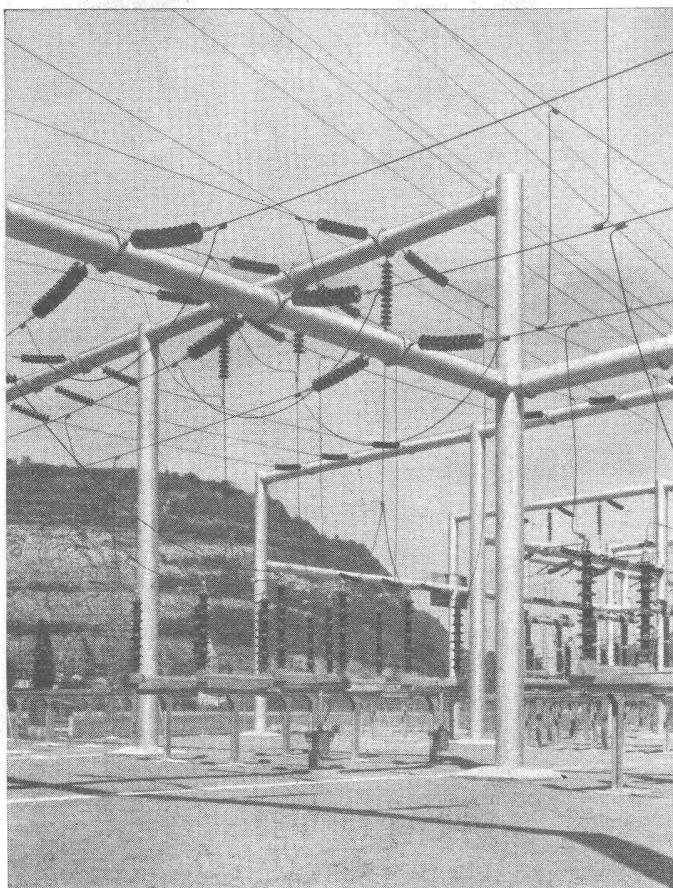


FRITZ HAUG AG.

MASCHINENFABRIK

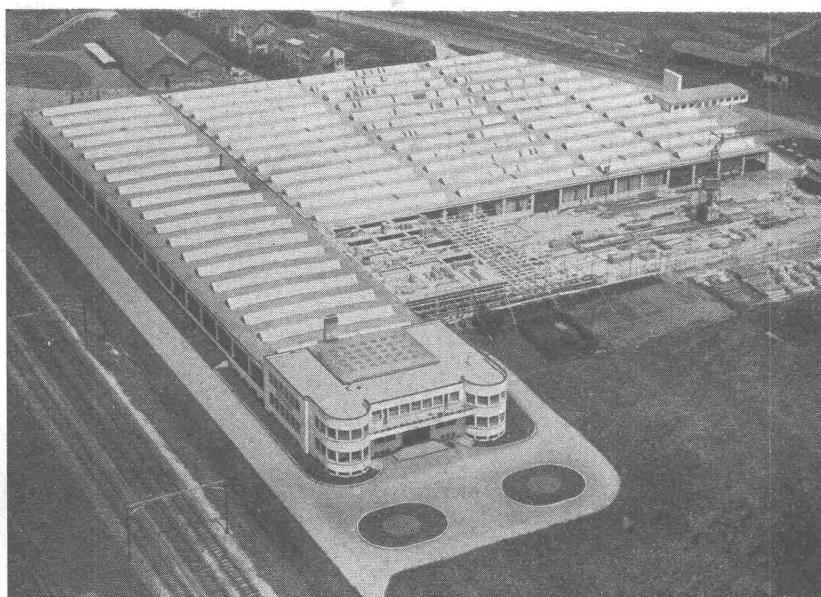
ST. GALLEN

Tel. (071) 26437



GIOVANOLA MONTHÉY

**PONTS
CHARPENTES
CHAUDRONNERIE
MÉCANIQUE
SERRURERIE**



Die Ausführungs-Abteilung erstellt Ihnen mit Garantie:

**Brücken- und
Tunnel-Isolierungen
Grundwasser-Isolierungen
Terrassenbeläge
Kiesklebedächer
Gussasphaltbeläge**

Traktoren- und Motorenwerke H. Hürlimann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m²
Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich
Eisenbetonarbeiten durch Fritz Meyer, Ingenieurbüro, Zürich 8

ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11



MÜLLER

Heizungen
Oelfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.

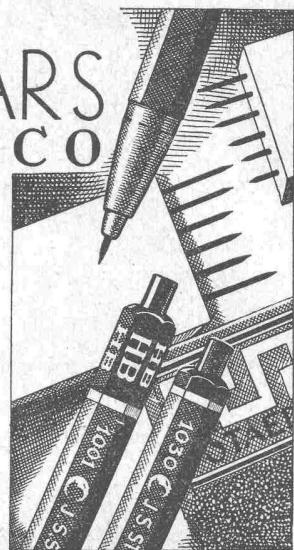


**MARS
TECHNICO**

NOMEN EST OMEN

M A R S als Sammelname
ist die Qualitätsmarke von
Weitwurf.

Die Bezeichnung
TECHNICO
zeigt an, daß die wichtigsten
MARS-Sorten auch als
technische Stifte hergestellt
werden.



MARS-TECHNICO-Stifte sind moderne Klemmstifte in schlanker,
griffiger Form. Die ausgezeichnete MARS-MINE macht den MARS-
TECHNICO-Stift besonders wertvoll.

1001 mit MARS-LUMOGRAPH-Mine in 15 Härten:
1030-36 mit MARS-CHROMA-Mine in 7 Farben:
rot, blau, grün, gelb, schwarz, braun, rotlila



STAEDTLER
ANNO 1662

Generalvertr. u. Fabrikklager:
R. Baumgartner-Heim & Co., Zürich 50-Oerlikon, Friedheimstr. 2, Tel. (051) 46 71 61

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensiererausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

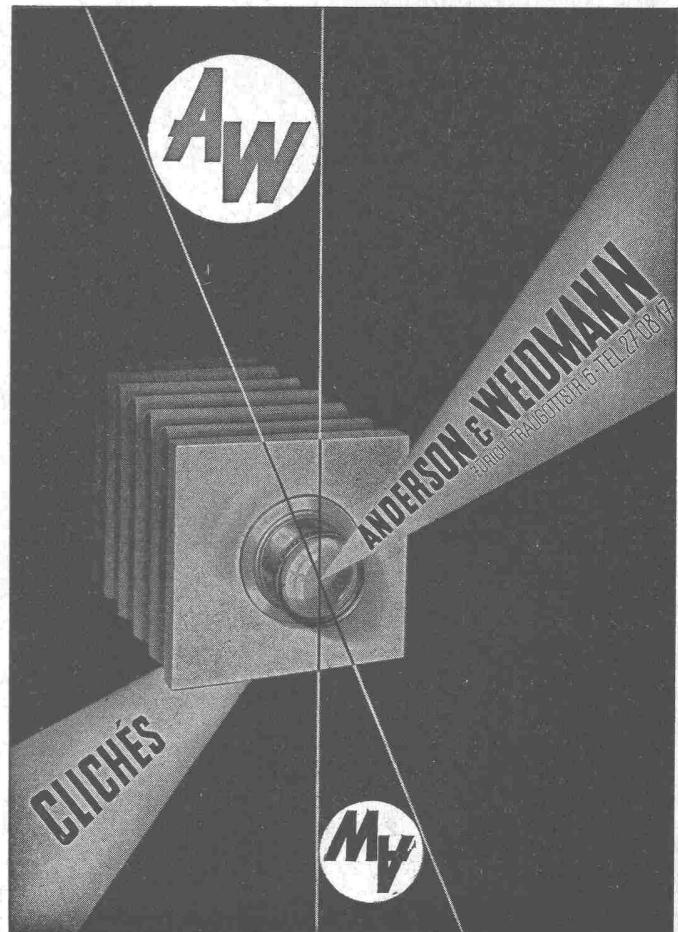
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

Beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER





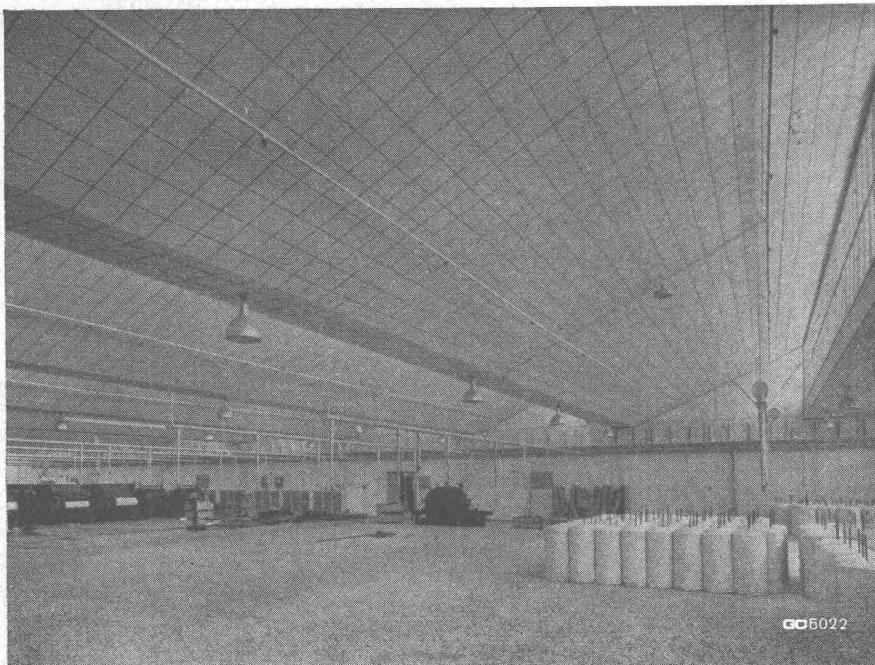
PROPLAST flüssig

bewirkt

hochwertigen verbessert	Beton und Mörtel das Verarbeiten und Dispergierung des Zementes
erhöht verhindert verringert erfordert verursacht	die Plastizität, Dichtigkeit und Festigkeit die Entmischung und Schichtbildung die Kapillarwirkung weniger Anmachwasser keine Mehrkosten

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel und die

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22



GEILINGER & CO WINTERTHUR

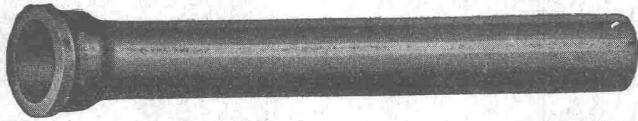
EISENBAUWERKSTÄTTEN



Stützenlose Shedkonstruktion
für Textilhalle

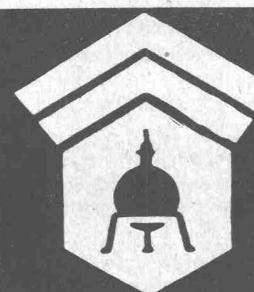
Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

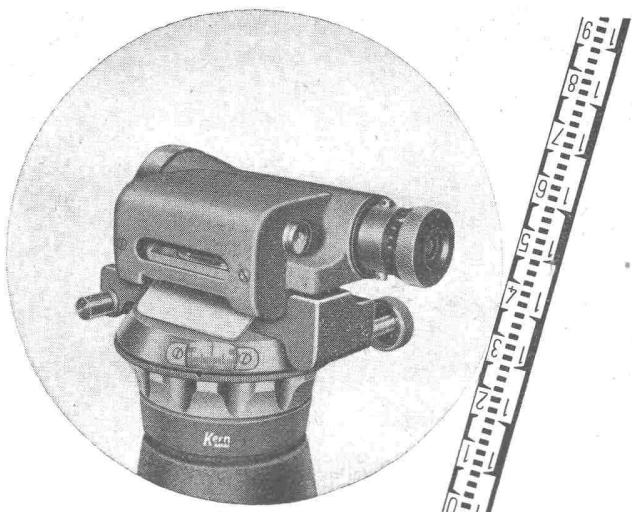
KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**



Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

**Rasches Horizontieren**

Besonders bei häufigem Standortwechsel erzielen Sie dank dem neuen Gelenkopfstativ eine erheblich gesteigerte Arbeitsgeschwindigkeit bei erhöhter Genauigkeit.

Klein-Nivellier GK 1

das ideale Instrument für den Bauplatz ... leicht, stabil, genau, einfach und bequem in der Handhabung.

Verlangen Sie
Prospekt GK 479

Kern
AARAU

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

TECHNIKUM BURGDORF

Fachschule für: Hoch- und Tiefbau-Techniker
Maschinen-Techniker
Elektro-Techniker (Stark- und Schwachstrom)
Chemiker

Das Wintersemester 1951/52 beginnt Dienstag, den 16. Oktober 1951 und umfasst an allen Abteilungen die I., III. und V. Klasse.

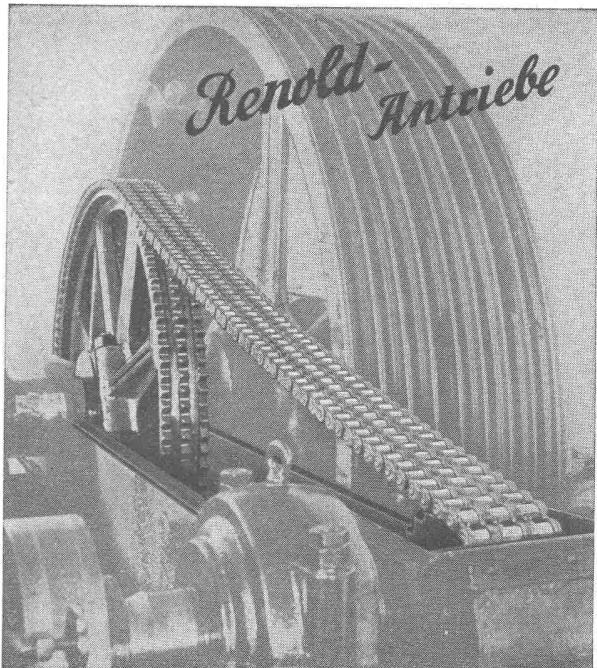
Die Aufnahmeprüfung findet Montag, den 3. September 1951, statt. Anmeldungen zur Aufnahme sind bis spätestens 30. Juni 1951 der Direktion des Technikums schriftlich einzureichen. Anmeldeformulare und Schulprogramme können von der Kanzlei bezogen werden. Der Direktor: Rebsamen

Fabrik für alle Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55
Telephon (051) 23 65 42

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgas 40
Telephon (061) 4 58 92



40 60
20 80
0 100

HANNI

Manometer
Thermometer
Hygrometer

HANNI & CIE A.G.
JEGENSTORF-BERN

komplett, normalisiert ab Lager Zürich
Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,
auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und
Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf
Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen
Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27
Gothardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10